

10 โอวาทว่าด้วยเนื้อแท้ของความรู้ในอิสลามและวิธีตั้งดวง
[ไทย]

١٠ وصايا في حقيقة العلم وطلب العلم
[باللغة التايلاندية]

ดร.อิสมาอีล ลุตฟี จะปะกียา
د. إسماعيل لطفي جافاكيا

แปลโดย: อุษมาน ฮิดรียัส

ترجمة: عثمان إدريس

ตรวจทาน: ซุฟฮัม อุษมาน

مراجعة: صافي عثمان

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการเผยแพร่และสอนอิสลาม อัร-ร็อบวะฮฺ กรุงริยาด

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 – 2008

10 โอวาทว่าด้วยเนื้อแท้ของความรู้ในอิสลามและวิธีตีความ

เนื่องในวาระครบรอบ 10 ปีแห่งการสถาปนามหาวิทยาลัยอิสลามยะลา ข้าพเจ้าขอมอบโอวาท 10 ประการเกี่ยวกับเนื้อแท้ของความรู้แก่พี่น้องทั้งชายและหญิง ดังต่อไปนี้

1. ความรู้ที่แท้จริงคือความรู้แห่งวิวรรณ์ (วะหฺยู) ของอัลลอฮฺที่มีระบุในอัลกุรอาน การอธิบายที่ละเอียดถี่ถ้วน ความหมาย และการปฏิบัติตามคำสอนของอัลกุรอานมาจากท่านเราะสูลุลลอฮฺคืออัลลลอฮฺอะลัยฮิวะสَّلَامที่มีชื่อว่า “อัสสุนนะฮฺ”

2. ผู้ที่ดีที่สุดที่เข้าใจและน้อมรับต่อคำสอนของอัลกุรอานและสุนนะฮฺคือบรรดา เคาหะบะฮฺ โดยเฉพาะอย่างยิ่งบรรดา เคาลีย์ฟะฮฺผู้ทรงธรรม เราะฎิยัลลอฮุอันฮุม

3. ผู้ที่ดีที่สุดที่ชี้แจงและเผยแผ่คำสอนของอัลลอฮฺและเราะสูลของพระองค์ พร้อมกับความเข้าใจและการปฏิบัติของบรรดาเคาหะบะฮฺคือบรรดาอูลมะมาอ์ตาบีอีน และตาบีอิตตาบีอีน และชนต่อมาที่เป็นที่รู้จักกันในนามของ “สะลัฟศอลิหฺ” ที่มีชีวิตอยู่ในสามศตวรรษแรกแห่งฮิจเราะฮฺศักราช และเป็นที่ยอมรับกันเช่นเดียวกันในนามของ “อะฮฺลุลหะดีษ” หรือ “อะฮฺลุลสุนนะฮฺ วัลญะมาอะฮฺ”

4. ความเบี่ยงเบนในการเข้าใจอิสลาม คือความเบี่ยงเบนจากหลักคำสอนดั้งเดิมที่ท่านเราะสูลุลลอฮฺคืออัลลลอฮฺอะลัยฮิวะสَّلَامและบรรดาเคาหะบะฮฺได้นำมาเผยแผ่ โดยเฉพาะเรื่องที่เกี่ยวข้องกับอะกีดะฮฺ สภาพเช่นนี้เกิดขึ้นตั้งแต่สมัยเคาหะบะฮฺ ซึ่งถูกอุปโลกนขึ้นโดยผู้ที่แสดงตนเป็นมุสลิมแต่ธาตุแท้คือผู้ที่กลับกลอก หรือออกนอกรีต หลักคำสอนที่เบี่ยงเบนของพวกเขาก็ก่อให้เกิดความแตกแยกเป็นร้อยๆ จำพวก ซึ่งอันตรายของพวกเขาก็ซึมซับเข้าสู่ประชาชาติอิสลามอย่างต่อเนื่องจนกระทั่งปัจจุบัน และจะยังคงเป็นต่อไปจนถึงวัน กิยามะฮฺ พวกเขาเหล่านั้นเป็นที่รู้จักกันในนามของ “อะฮฺลุลอะฮฺวาล์” (ชนที่ใช้อารมณ์เป็นที่ตั้ง) ของอัลลอฮฺคุ้มครองเราจากสิ่งนั้นด้วยเทอญ

5. ความรู้ที่แท้จริงล้วนเป็นนิมัตที่อัลลอฮฺผู้ทรงรอบรู้และปรีชาได้มอบให้แก่ บ่าวของพระองค์ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ด้านหลักการศรัทธา (อะกีดะฮฺ) หรือหลักการปฏิบัติ (อิบาดะฮฺ) ไม่ว่าจะเป็นความรู้ด้านการเป็นผู้นำสูงสุดและการบริหาร (คิลาฟะฮฺ) หรือการสังคม (มุอามะลาต) ไม่ว่าจะเป็นความรู้เกี่ยวกับอัลลอฮฺ หรือความรู้เกี่ยวกับศาสนาของพระองค์ หรือความรู้เกี่ยวกับสิ่งที่พระองค์สร้างขึ้นมานั้นแหละคือสาขาต่างๆ ขององค์ความรู้ที่อัลลอฮฺได้มอบให้แก่บ่าวของพระองค์บนโลกนี้ ไม่ว่าเขาจะเป็นมุอ์มินผู้ศรัทธาหรือกาฟิรผู้ปฏิเสธศรัทธา

6. ความรู้แห่งวะหฺยู คือแสงสว่างของอัลลอฮฺและทางนำของพระองค์ อัลลอฮฺจะมอบความรู้แห่งวะหฺยูประเภทนี้แก่ผู้ที่พระองค์ประสงค์จะให้เป็นคนดีบนโลกนี้และอาคิเราะฮฺเท่านั้น ด้วยเหตุนี้ท่านจงวิงวอนขอความรู้ที่แท้จริงจากพระองค์ “โอ้พระผู้อภิบาลของข้า ได้โปรดประทานความรู้แก่ข้า และมอบความปรีชาญาณแก่ข้าด้วยเถิด”

7. อิสลามคือศาสนาของอัลลอฮฺที่ไม่อาจแยกออกจากความรู้ ด้วยเหตุนี้ คำสั่งแรกของอัลลอฮฺที่มีต่อบ่าวของพระองค์คือ “อิกระฮ์” หมายความว่า “จงอ่าน” ดังนั้น จึงไม่มีมุสลิมที่โง่เขลา ถึงแม้ว่าจะมีมุสลิมจำนวนมากที่เป็นสามัญชนทั่วไปก็ตาม โดยที่ความรู้ของพวกเขาไม่ถึงระดับของปราชญ์ผู้รอบรู้ (อุลมะฮ์)

8. ความรู้ที่ดีที่สุดที่บรรดาครูบาอาจารย์ได้เลี่ยมสอนไว้คือความรู้แห่งอัลกุรอานและสุนนะฮฺ และความรู้ต่างๆ ที่เกิดจากการวินิจฉัยอัลกุรอานและสุนนะฮฺที่ถูกต้องของบรรดาอุละมาฮ์ที่ได้รับการยอมรับ ต่อมาก็เป็นความรู้ด้านหลักการและเครื่องมือ (ไวยากรณ์) สำหรับใช้อ่าน ทำความเข้าใจ และวินิจฉัยคำสอนของอัลกุรอานและสุนนะฮฺ รวมทั้งตำราต่างๆ ของอุละมาฮ์ หลังจากนั้นก็เป็นความรู้ว่าด้วยหลักการและเครื่องมือสำหรับใช้เผยแพร่และปฏิบัติตามคำสอนของอัลกุรอานและสุนนะฮฺ หลังจากนั้นก็เป็นความรู้เกี่ยวกับสิ่งต่างๆ ที่อัลลอฮฺสร้างขึ้นมาที่มีรากฐานมาจากอัลกุรอานและสุนนะฮฺ

9. ผู้หนึ่งผู้ใดจะไม่ถูกเรียกว่าเป็นผู้รู้ (อาลิม) ในสาขาใดสาขาหนึ่ง ตามทัศนะของอิสลาม ตราบใดที่เขายังไม่ได้รับความรู้ที่จะนำพาตัวเขาไปสู่การปฏิบัติจริงกับความรู้นั้น นี่แหละคือสภาพของอุละมาฮ์ที่แท้จริงในอิสลาม

10. อัลลอฮฺจะยกระดับของบรรดาผู้ศรัทธาและผู้มีความรู้สู่สถานะที่สูงส่งที่สุด บนโลกนี้และโลกอาคิเราะฮฺ และอิสลามจะให้เกียรติแก่ผู้รู้หรืออุละมาฮ์ยิ่งกว่าบุคคลธรรมดาที่ชอบปฏิบัติอิบาดะฮฺ

ทำยนี้ ข้าพเจ้าขอวิงวอนต่อเอกองค์อัลลอฮฺโปรดประทานความรู้ที่จำเริญและยังประโยชน์แก่พวกเราทุกคน ทั้งบนโลกนี้และ อาคิเราะฮฺ อามีน ยาร็อบบัลอะลามีน สลามและเศาะลาวาต จงประสบแต่ท่านนบีมุหัมมัด วงศ์วานของท่าน และบรรดาสหายของท่าน และมวลการสรรเสริญเป็นเอกสิทธิ์ของอัลลอฮฺพระผู้อภิบาลแห่งสากลโลก

เขียนที่ มัสยิด อัลหะเราะมะมายน์

มหาวิทยาลัยอิสลามยะลา

23 เราะฎีบ 1429

26 กรกฎาคม 2008